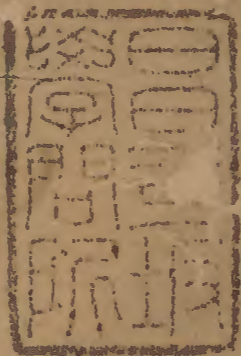


通雅

植物 木 穀蔬

廿四

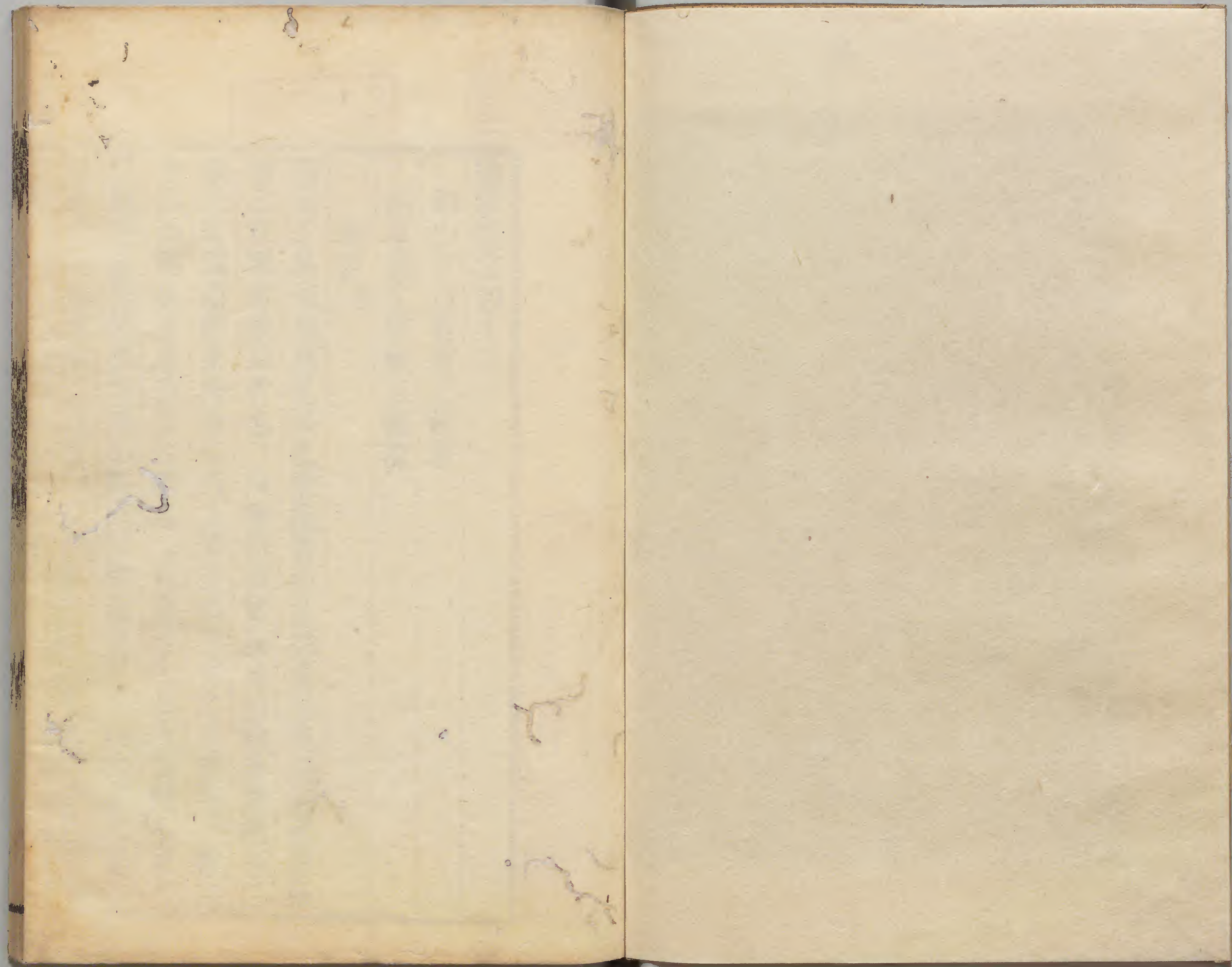


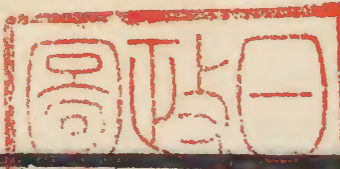
			二〇九〇	漢書門
	一三七〇			
二八	一	三		
冊	架	函	號	類

庫文閣內			
三〇六		二〇九〇	漢書
一	二八	〇	
架	冊	號	類

內閣文庫			
番號	漢	2090	
冊數	28 (24)		
函號	307	107	







通雅卷之四十三

桐山方以智密之輯著

同里姚文燮經三較訂

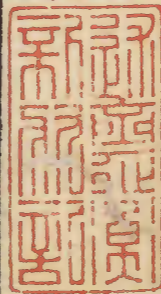
植物木

楛結子松也。樅鳳尾松也。檜榭皆柏也。櫛葉如鏡鉞而羅漢松
 似之。皆理直後凋者也。○爾雅曰：柏葉松身曰檜，松葉柏身曰
 樅。孔安國謂柏葉松身為楛。孔穎達謂詩書之檜楛為一物。說
 文曰：柏，鞠也。其兼柏葉者謂之二色檜。楛生北方，實似小栗。書
 曰：柅幹楛柏。柅亦作楛。小顏曰：似樗而實。尸子曰：松柏之鼠不
 知堂密之有美樅。記曰：鬯白以榭。鄭氏曰：柏也。此即許氏所謂

通雅

卷之四十三 木

淺草文庫



鞠今世有羅漢松。瓔珞松。剔牙松。金松。小松。瓔珞柏。扁柏。柳柏。血柏。圓柏。圓柏即刺柏。所謂檜也。定以結子曰栝子松。宋子京有峨眉竹松贊。言幹是柏。而籜似竹。恭曰。今檜不知何木。智按鳳尾松。葉細叢鬣。非鍼而幹皮如柏。其樅乎。去皮用其木。蓋杉類也。陳後山曰。柏葉松身。所謂絲杉。智按瓔珞柏是也。廬山大林寺前。寶樹十餘圍。正鳳尾松。又有丹桂木。柵木。皆杉類。松葉謂之鬣。鍼。檜。柏有刺。杉如鏡。鍼木。其理皆直。汁厚。凌冬。松根遇石則盤頂。柏杉必不曲矣。爾雅。柀。結。一作栝。音漢安。永初五年春。合浦杉葉飛入洛陽。以為瑞。嵇含言披杉。通志言西域傳。奄蘇國。檉松。南都賦注。李善曰。檉松似松而香。又引山海經注。

櫻似柏有刺。潛谷以披似杉為榧。別錄作榧。神農本草經有披子。今江楚兩廣呼松為叢木。江北呼杉為紗木。或曰檜木。或曰刺斗。指其葉也。

五粒當為五鬣。○蕭炳言五粒一叢五葉。如釵。即新羅海松子。如小栗三角。其仁香美。按粒是鬣誤。或有兩鬣七鬣者。李賀有五粒小松歌。成式曰。李衛公言二鬣松。與孔雀松別。

松瀟。火燒松枝取液也。○大觀本艸作瀟。綱目作瀟。音玉篇曰。檜。松構也。構。液構也。皮上綠衣。名艾蒺。與檳榔艾蒺皆可合香。邵文伯所鈔宋五色線。引為松雥。艾納。則又因瀟而轉為雥耳。雥音雥。

似覆盆子。其木不能高大。俗謂扁穀。所謂楮也。楮皮宜紙。穀皮粗。宜為茵帳。本艸極言楮實之益。東璧合之。

檄。檄檄。皆椒也。○秦椒似蜀椒而大。初秋花。秋末實。即爾雅

之檄音毀也。蜀椒即川椒。一名唐藪。或作穎音毅漢律會稽獻藪一斗。

陶隱居曰。俗呼為藪。即通志曰。唐藪名。陸撥。蜀人呼食茱萸為

艾子。楊雄賦。木艾椒。離升菴曰。藪即艾也。益部方物記。艾子實

正綠。蔓椒俗呼為穆。似椒。樵小不香耳。或曰金椒。樵野椒也。黨

子出閩中。直翁引吳越春秋。越以甘蜜丸樵。報吳增封之禮。以

證越椒。今本文為甘蜜丸樵。文筭七枚。狐皮五雙。晉竹十庾。則

直翁誤矣。樵一字二用也。渙仲曰。樵子即食茱萸。又有崖椒。四

季採皮入藥。陸璣又云。竹葉椒。成皋山中。比蜀椒毒熱。可著飲

食。子長而不圓。按此即今番椒。大如小指頭。上尖下平。正赤。嗣

宗謂即胡椒。非也。續漢書。天竹出胡椒。異域志。人不國出胡椒。

段柯古云。胡椒蔓生。兩兩相對。畢澄茄。其類也。今廣船有玉椒。

色白。總按爾雅。檄。大椒。椒。檄醜菜。說文曰。檄似茱萸。郭璞曰。檄

似茱萸而小。實大者名檄。李巡曰。檄。茱萸也。記三牲用藪。康成

曰。蒸茱萸也。說文無椒字。芑。一曰芑。芑木。徐鍇曰。豆未作未。則

芑即今之椒也。椒叢生如薔薇。非木也。智按。今椒皆成樹。古人

將以茱萸為椒耶。椒專逢陽行下。川椒皮內白。其子黑而光。不

光者。土椒。閉氣。

欄棟子也。○幌氏以欄為灰。欄即今之川練子也。一名金鈴子。一名石茱萸。獬豸食之。蛟龍畏之。智按古連蘭相通。連石音爛。石說文瀾或作漣。可證。

椅桐。榮桐。白桐。即泡桐也。陸璣以椅為梧桐。因陶隱居之說也。青桐。即梧桐之無實者。岡桐。即油桐。又名荏桐。葉如楓而刺者。曰刺桐。外國之種。曰海桐。小而真紅花者。曰顏桐。○唐宋本艸。紛無定名。陶貞白云四種。青桐。青而無子。梧桐。皮白有子。爾雅。櫨。又名榮。皆梧也。白桐。即椅桐。與崗桐無異。但有花子。崗桐無子。堪作琴瑟。戴氏曰剛桐。似毛桐。葉細而不毛。毛桐。易枯。剛桐能大。宜作琴瑟。陸璣曰白桐。宜琴。圖經又曰梓實。桐皮曰椅油。

桐即膏桐。子可壓油。本艸又曰南人呼作油者曰崗桐。萌既云崗桐無子。何從壓油乎。錢氏詩話作琴入藥。惟白桐。岡桐。窄油。陶誤。皇祐陳翥桐譜分六種。花有紫白。白者理粗而體性慢。葉圓大而尖長。其花先葉而開。紫者理細而性緊。不及白花者易生。莊子所謂桐乳致巢。至八月復有花。一種油桐。一種刺桐。葉如楓有刺。一種梧桐。有子可噉。一種身青。高三四尺。便有紅花。曰顏桐。李時珍止分四種。亦未考也。言椅桐。白桐。泡桐。為一。青桐。梧桐。為一。岡桐。油桐。為一。海桐。刺桐。顏桐。為一。智按詩稱椅桐。梓漆。古詩云椅桐傾高鳳。嵇叔夜琴賦曰。惟椅桐之所生。古人以椅為高大疎理之稱。故曰椅梓。曰椅桐。以別于木梓。本桐。

耳古或通指今則專以青桐為梧桐以桐諧言之則白紫花二種皆今泡桐先花後葉爾雅謂之榮桐榮卽泡也岡桐作油又有實如豐子粟者可作油陳藏器所云豐子桐也唐詩刺桐花下莫淹留嶺外多生自外國來者曰海桐與刺桐相似顏桐秋開紅花無實雲南桐子大而橢又西域鄯善出胡桐其海桐之本名乎孟康曰似桑而多曲沫流為胡桐淚可以汗金銀今肅州有之今白門別有海桐葉不似桐花開與橘柚同時凌冬不凋云是鄭和西洋移種

榆類不一○陸氏言榆有十馮嗣宗曰爾雅無姑其實夷在無姑姑榆也葉圓厚剥取皮合漬之味辛香所謂蕪夷此一也樞

今之刺榆卽廣雅所云椶榆此二也本艸榆皮一名零榆此三也郎榆味甘有滑汁秋生莢此四也爾雅榆曰粉郭氏曰粉榆生葉後著莢此五也廣志有姑榆有郎榆無莢任車用賈思勰言挾榆凡榆陸璣又言駁馬梓榆戴氏曰沙榆葉大棚似榆而稍蠹其皮下水令人睡叔夜所云也今南京止謂作什器者曰細榆又或曰据榆其北方生莢者曰鑽天榆四民月令曰二月榆莢成而朗榆八月有莢其殆萬畢術所云八月榆孺令人不饑者乎太氏朗榆卽榆孺卽挾榆卽郎榆或在廣南不生莢耳說文椶山粉榆也有刺實為蕪夷蕪夷卽無姑之莢然則椶卽是榆因姑榆作棒榆壺涿以棒貫象齒制水怪在棒也山榆

檉柳卽杞柳○爾雅注作柎與檉同杜詩檉柳枝枝弱卽杞柳也杞于檉猶止于區也訛爲鬼柳今盱泗閒謂之檉榆而呼凍杉爲柳版說文樟可屈而爲杙樟音偉恂收紹遺卽鬼柳也潛合杞檉爲二泥其名異耳杞作切版讓刀不爛北人屈爲柳斗則栝與蒲柳枝皆可用檉楊近水生須近赤者也元恪言檉葉似松沈炯賦檉似柏而香則牽混絲杉矣揚者楊垂者柳觀音柳垂至地者爾雅楊蒲柳旄澤柳檉河柳古故互稱

枸杞爲檉謂棘如枸莖如杞也寇宗奭知別棘枸而誤引杞柳郭璞誤以檉爲杞毛萇誤以枳椇爲枸說文誤以枸木可爲醬楊升菴鄧潛谷誤以蒟醬爲蒟醬故考正之○枸杞甚甘而本

經止言其苦寒圖經載分枸杞與枸棘又溲疏條注李當之云子赤甘溲疏有刺枸杞無刺衍義知分別枸棘爲徒勞小則多刺大則少刺然又以為孟子杞柳則大謬矣何怪仙人杖白棘之見嘆於子昂乎杞大木也詩曰無折我榦杞左傳曰杞梓皮革孟子杞柳爲栝椹此與杞梓並稱大木也詩北山采芣陸有杞楨此可采者枸杞也爾雅曰枸杞檉陸璣曰各苦杞一各地骨春葉條可茹微苦今敝鄉曰甜甜芽子秋熟正赤存中曰陝西極邊枸杞高丈餘大可作柱大卽無刺郭璞以檉爲杞非也檉杞見爾詩南山有枸毛萇曰枳枸也此是楨矣曲禮棋棗木似白楊枝端生指數寸如節八月熟曰木蜜俗稱厲漢指說文

曰枸木也。南越食蒙以菀音短醬。苔自并荆。按菀醬蔓生。葉似王瓜而厚大。辛香。實似桑椹。皮黑肉白。西戎亦將來。交變多種。謂苗為浮留藤。取葉合檳榔食之。漢書作枸。故許慎牽引不沒。菀給卽菀醬。其藤曰浮留。今謂之蔓。○太冲蜀都賦。先言枸菀。菜莢後。又言菀醬流味於番禺之鄉。六臣注。菀菀為菀醬。故升菴潛谷因之而誤也。劉淵注是。智按常璩巴志。蔓有辛菀。蜀志言有菀給。嵇含曰。菀醬。葦菱也。生于蕃者。大而紫曰葦菱。生于番禺。小而青。謂之菀焉。菀子調食。故謂醬焉。孟奇不知此故。疑菀為醬。此因徐廣而誤。廣謂木生。豈足據乎。葦菱卽畢撥。今為二種。畢菱。艸生。菀蔓生。兩廣呼留為蔓。借字也。雲南人食檳榔。

用萋子。廣東冬用萋根。菀菀則鬼芋。詳前。

有欒花。有木欒。有牡荆。黃荆也。欒荆。紫荆也。○說文曰。欒木似欄。按說文無欄字。白虎通曰。天子樹松。諸侯柏。大夫欒。士槐。本艸。欒木似木董而細。葦黃似槐而稍長。大子殼似酸漿。中有實如豌豆。堪為數珠。存中云。一種可為念珠。曰木欒。葉似石南。經冬不凋。黃荆亦謂之土欒。本草又有欒荆。補談曰。艸欒。欒花是也。叢生可為杖。捶曰黃荆。卽本艸牡荆。唐人又補紫荆一條。亦曰欒荆。非古人所謂欒荆也。藏器言紫荆。夏秋子熟如小珠者。誤。葉三楹。比黃荆稍大。圓實如檉英。著樹連冬不脫。園亭上種之。亦非今之紫荆花也。寧浦有三荆。金荆可作枕。紫荆作牀。白

荆作履乃天南之別種焦弱侯曰方曰荆圓曰楚黃斤乃食葛非衣葛也○羅頤曰雞齊一名鹿藿一名黃斤生蔓延生食甜脆亦可蒸食今之食葛非為締絡者也今南楚兩粵專採葛根作粉食此藤即可布粉可作丸曰葛粉廣人以假西國米能醒酒或曰廣昌種葛如土瓜

栲臭椿也柎枌詣也○爾雅曰栲山栲柎櫛說文曰柎音考山栲也陸氏曰山栲與下田栲無異葉差陜爾吳人以其葉為茹俗無有名此為栲者栲則更有栲櫟郭氏曰栲似栲色小白一曰柎諺曰櫛栲栲漆相似如一栲臭椿也古人常通指之栲古音戶今音丑居切與椿同母宜其合也臭栲有莢椿有花而俗

稱椿莢正此故也莊子且因惡木而生大椿之說栲又作樟一名鬼目葉脫處栲蒲子類之故以為名柎葉似杏而織花如棟一名土樞考工柎為上櫛次之說文曰櫛枕也櫛梓屬今官園種之取億萬之義謝眺詩風動萬季枝是也三輔黃圖載有枌詣官枌音詣詣即櫛也升菴以枌詣即櫛櫛齊諺櫛櫛先輝今按注疏齊諺作挈櫛爾雅作魄櫛櫛一說櫛櫛俗呼朴櫛其木如檀其實大如梧桐子而黃按朴即梓榆

莢莖即繫迷○今綱目作擊迷誤矣詩注疏繫迷一名羿先引齊諺曰上山斫檀椽榼先殫斫檀不諦得繫迷繫迷尚可得駮馬陸元恪疏曰檀木皮正青滑與繫迷相似又似駮馬駮馬梓

榆繫迷一名挈榼。唐本艸繫迷名茨迷。蘇恭曰：葉似木槿。及榆子如疏澁，兩兩相對，而色赤味甘。廣志云：繫迷樹子如糯米可食。繫音計。陳無功音谿。按椽榼挈榼榼榼皆一。引書偶訛耳。升菴以爲榼，今人以爲朴。

許慎以檇爲榼，而以檇爲檇，相如以華通檇，而顏籀以檇爲榼。陸璣以榼爲柳榆。○爾雅榼落，郭注曰：可爲杯器。素和昂曰：素謂榼也。陸璣曰：柳榆也。皮堅韌，剥之長數尺，可爲繩索。甌帶杯器，則素乃索之訛。許慎曰：檇，檇木也。漢仲以榼爲檇杉。此或通名。按莊子原憲華冠縱履，相如賊華楓枰榼。師古曰：華即今之檇皮貼弓者。許非而顏是也。檇是臭椿。檇檇榼，當一字。吳中廣

要書以榼爲柳榆。因爾雅疏合溪引陸璣作柳榆，柳乃柳訛。紫檀即赤檀。魚檀即白檀。○陸璣曰：木皮正青，滑澤，與繫迷相似。又似駁馬。駁馬梓榆之皮斑者也。紫檀皆出嶺南，來自外舶。檀香爲旃檀。番曰真檀。真紫檀出盤盤國。雲南人呼爲勝沉香。即赤檀也。兩廣西溪峒亦生之。東璧言總名旃檀，而有三色。聖賢冢墓記曰：孔子坐中有柞枌，雜離五味。魚檀之屬。魚檀，白檀也。上林賦有榼。音檀。皇覽亦曰：孔子墓有之。善木也。有黃白二種。蘇頌曰：亦檀香類，但不香耳。水經注曰：檀馬成林。石檀者枌槻，今秦皮也。○說文曰：枌，或作穉。淮南子曰：枌子林切，色青，治翳目。高誘曰：苦歷木也。按即今之秦皮是也。木似檀，取

皮水漬之碧色一名石檀又作搗集韻曰樊規皮能漬水和墨以書不脫樊規卽枨

楮櫟靈壽○爾雅楮櫟音居陸氏曰節中腫似扶老今人以爲

杖及馬鞭又名靈壽本艸根皮止水生劍南山谷孔光季老賜

靈壽杖小顏曰木似竹有節唐書李靖遷右僕射乞骸骨加賜

靈壽杖卽櫟也今天台山有之南都爲几案者別有楮木乃是

大者可以水磨潛谷曰制噐者櫟也山海經廣都之野靈壽實

華常璩巴志胸臆縣產靈壽木水經注來水合漆水湘水千秋

水水出萬歲山山生靈壽木按今之天台靈壽杖自然腫節乃

藤也

吉貝卽劫貝木棉櫟也○虞文靖言杜仲卽木棉櫟非也調皮

有絲則川槿皮切斷其絲白茸亦謂生棉花乎古無木棉絮皆

絲繭唐有木棉花詩通典有木綿濮詳見布帛條以佛書劫貝

證古貝爲吉貝攀枝花作禱生中原者小今嶺南木棉櫟高數

丈春開紅花陶九成云松江烏泥涇種木棉黃道婆自崖州來

教以紡織則棉布始盛耳史記苧布外國白氎布皆此類孟竒

言閩中呼棉花爲吉貝近于家貝

橙柚橘棗枳柑一類○橙一作棖柚去聲一作櫟橘居聿切棗千

侯切類篇曰小橘出武陵智以爲卽金橘金豆黃淡子之類也

東方朔連稱橘柚呂覽曰果之美者有雲夢之柚橘踰淮爲枳

而南方亦有枳。粵人以小橘生者爲枳。小柚生者爲青皮。甌謂
橙爲朱欒。香者爲香欒。香筍。香椽。佛手柑。皆橙類也。柑亦不一。
有密羅柑。皮皺。桂海志有饅頭柑。又有羅蒙子。大如橙。張子賢
言有回青柑。本草曰乳柑子。有沙柑。青柑。山柑。惟山柑皮瘰咽
喉痛。餘者皮不堪用。今槩收爲陳皮。蓋藥用橘皮。而南方橘柑
相似。故不分也。東坡誤以盧橘爲枇杷。而陶九成始疑之。以廣
州之壺橘爲盧橘。翁公引花木志曰。盧橘乃蜀書給客橙。橘以
閩爲佳。吳中亦產朱橘。但小于福橘耳。綱目以朱欒爲柚。非是
也。朱欒蓋朱橘也。或曰金橘。盧橘也。最小者金豆。所謂檇音也
吳丹陽守李衡植柑。謂子曰。有木奴千頭。歲絹千疋。歸田錄言

景祐初。金橘竹子。俱至京師。久留者。於菘豆中藏之。

楠卽柟。今作柟。讓木也。娑羅則外國之讓木也。○陸文裕曰。成
都庭院植成行列。枝葉若相迴避。謂之讓木。文潞公有移植虞
芮間之詩。周益公有葉葉相讓之贊。實似母丁香。粵中今分香
楠。青楠。粥以爲櫬。又有石楠。葉似枇杷。有刺。凌冬不凋。本草別
爲一物。成式言衡山有三色石柟。其曰柟木者。時珍謂柟字之
訛。娑羅樹。葉似柟。相讓皮如玉蘭。色蔥白。最潔。身不棲。虫不生。
子能下氣。今處處有之。貝多葉有三種。此亦其一。嵩高寺思惟
樹。亦貝多也。成式續集或陵志。白雉山有交讓木。夏歲迭榮。說
文。葛音常。枝枝葉葉相當。箋以爲娑羅樹。

關木今鳥木也。○王會篇卜人以丹砂爨用關木。注木生水中。黑色而光其堅若鐵。崔豹古今注鳥文木出波斯國南方草木。狀文木樹高七八丈色黑如牛角。梅氏誤作急木。

橡樣栲栳栲栳一物。○皆阜物也。栲音斛與音歷相類俱有

斗爾雅櫟其實棟。棟赤棟白者棟。孫炎曰櫟實橡。棟櫟也。說文無棟橡而有櫟樣栲。孫收養韻讀象上聲。栲亭柞櫟橡一物。因

橡聲而作樣。因賊亨而作栲。別機栲也。櫟斗為勝。曰阜斗。又曰橡栗。曰杼斗。可染。可澄粉食。夏統采栲。杜詩天寒橡櫟隨。狙公

一也。渙仲以栲杼為柞木。而秦風之苞櫟仍是一物。

莖葉皆名若。榭若杜若。禾若丹若是也。杜若非杜衡也。○榭若

療血痢。止渴。木高丈餘。若其葉也。與櫟似。斗小不中用。杜若見

楚辭。別名白芩。白連。杜連。一名杜衡。而非杜衡。葉似薑花。赤色。

根似高良薑。子如豆蔻。杜衡味辛。苗葉都似細辛。一名馬啼香。

今俗以及已代之。非也。山海經曰。天帝之山。草如葵。可以走馬。

食之已瘳。言馬得之而健走耳。以作浴湯。衣香甚佳。非杜若也。

王逸注楚辭全混。今或謂紅蔻為杜若。或呼青皮香樹為杜若。

說文蘇把取禾若也。又曰禾若。秧穰也。則禾稽亦謂之若。石榴

謂之丹若。南史朱百季伐藥采若。

栴檀乃闕斑櫻木。非塗林之丹若也。○吳張紘有栴檀枕。賊人

多疑為石榴也。智按後山談叢曰。嘉州產紫竹楠。楠蓋木有瘳。

通雅
卷之四十三
一三
瘡取其材多花斑謂之瘡子木書作櫻子木訛爲影子木張紘
之枏榴枕亦如雜俎所言色綾木枕乎陳後主施瓦官寺有南
榴枕卽枏榴今馬湖府志榴季淡向陽者結成花紋俗呼關柏
楠乃關斑楠狀其瘦榴文耳盧氏禱記言人寄槐瘦與裴度欲
削爲枕天中記骰子香楠當是語訛安石榴亦謂縣如瘡也一
名丹若陸士衡與弟書言張騫使外十八年得塗林安石榴柯
古續集大食勿斯離國石榴重五六斤李衛公言石榴曰天漿
能已乳石毒伽藍記語曰白馬甜榴一實直牛則言白馬寺奈
榴也三都賦林藪石留而蕪穢注土地多石有留結也國策得
成皋石留之地無所用之則石榴正以留結得名夾漈注爾雅

以劉棧爲石榴

白者曰甘棠赤者曰杜梨○賈思勰曰梨一核十餘子種之生
一二梨餘皆生杜爾雅杜赤棠白者棠陸氏以白棠爲甘棠棠
杜實二物赤杜蓋小梨郭氏謂杜梨是也杜實小于梨而大于
棠棠則海紅楹梓之類鄭樵曰海棠子名海紅爾雅赤棠也植
似梨而酢本艸曰椹木瓜類似楹梓而小絕似木瓜者蠻植也
訛爲楨植陶弘景曰鄭玄不識植方言杜躑躅也趙曰杜郭注
曰今通言澀如杜杜梨子澀因名卽棠梨則晉時呼爲杜梨
棠棣常棣實一物也○爾雅曰常棣棣唐棣核說文曰棣特計切
白棣也陸氏曰郁李也亦曰雀梅亦曰車下李郭璞曰棣子如

櫻桃唐棣似白楊江東呼夫移沈存中曰扶移卽白楊也宋本草白楊扶移爲兩條扶移出陳藏器彼不知扶移白楊一物也扶移亦曰蒲移藏器引論語唐棣之華鄭注移也誤矣逸詩唐棣乃白移小木比郁李稍大非此蒲移蒲移乃喬木也詩曰六月食鬱及薁唐棣鬱棠棣薁也詩注曰鬱白移也又謂之車下李是以唐棣鬱白移車下李爲一物薁卽郁李薁郁同如櫻桃曰薁可見常棣薁郁李爲一物與蒲移不相涉本艸續添郁李一名車下李時珍因之亦誤也晉宣室閣名曰華林園中有車下李三百十四株薁李一株明車下李與郁李自爲兩物也常棣或作棠棣筆畫誤爾馮嗣宗鄧潛谷分爲二物非也總之以

白楊誤爲唐棣沈存中辯之甚明以櫻薁爲郁李其誤更細棣高不過五六尺紅而重出者名錦帶白而單出者結實如小李同時熟其大僅如櫻薁故謂郁李又曰雀李也七月詩所謂薁卽櫻薁也蔓生類蒲萄六月熟甌越諺曰櫻薁孰食新粥存中誤以此爲郁李失之矣智近見吳中刻詩疏廣要反主馮嗣宗說是智一言斷之常棣之華鄂不鞞鞞鄂不卽萇萇惟郁李花連蒂放苞方與鞞鞞之稱合若白楊之扶移有何花可稱而曰偏其反乎所以誤者韓詩篇名夫移藝文類聚引夫移之華則因爾雅之移棣加夫爲口詞而白楊之蒲移一作扶移故相混耳郝氏直解常棣爲梨亦誤戴氏曰常棣唐棣棠棣特一物爾

猶夫移扶移蒲移之為一物也。自爾雅分棠棣常棣為二物。遂啓後誤。此說有理。又曰棠則嘉慶海棠來禽之類。此非也。沈大海棠記曰李贊皇言外國來者以海名之。中國有甘棠赤棠而海棠則後加名者。嘉慶則李別種也。東壁以山蒲萄為萋萋。乃是蘇恭所說千歲萋之萋。東壁乃黜蘇而謂萋萋藤。研斷通氣。智謂蒲萄藤本通氣。人以克木通。則此直是蒲萄別種耳。非六月食之萋也。刊謬正俗曰言陶弘景以萋萋為蒲萄。北土兼有嬰與斯則謂幽風之萋也。山海經太室山有木葉如梨赤莖。曰梢李。殆郁李也。蘇或移中監古今注以為移楊則白楊也。棹柿綠柿即漆柿也。○棹柿同類。柿在紙實赤而棹烏綠。故謂

身棹音以染魯扇曰柿漆。其牛奶柿則裙遷子也。柯古言柿有七絕。陸文裕曰今清化之異柿。衢州之橘由皆異他產。饒信之間。柏亦異。冬初葉落。結子放蠟。作十字。裂若梅花。柿有紋稜者。治癰最神。本草音柿謂以鹽漬之。今見嶺南大烏欖以鹽漬之。亦呼欖柿。

梅枌古有異名。時英則今之梅花也。○孫炎曰荊州曰梅。揚州曰枌。智按今無此稱。蜀志曰蜀名梅為枌。此因禮記而言也。其實凡乾果皆可曰枌。後漢長沙王勰草為枌是也。西京雜記上林苑有葵梅。侯栗侯梅。馮嗣宗謂即詩之侯栗侯梅。此誤矣。侯發聲也。爾雅三釋梅。時英梅注以為雀梅。似梅而小者也。智以

時英正言梅花之梅與標梅同蓋古梅作某而柎則名梅故又曰梅柎其曰机繫梅則山查糖毬也說文既以梅為酸又謂梅柎為可澹誤矣

檇梓皆榛也榛實當作栗○蜀都賦檇栗罅發檇與榛同鄭玄曰鄜坊多故从秦非也秦辛皆聲說文栗果也榛木也引左傳女摯不過栗栗或欲別于榛梧耳馮嗣宗曰諸家所云莖既似檇子又如籽兩榛俱有實如栗今之榛實叢與栗胡桃不同此諸家不善說物蓋謂如與栗之至小者耳今以塞外之栗與雲南之栗為美叢呼為榛南方諸志且作蓊栗而樹更高何得曰不似檇邪嶺表錄異曰核桃出畢占國仁似新羅松子味元美

亦云巴旦杏不堪食而仁甘于榛鬆于榧嗣宗獨何疑胡桃之不足以比栗子味乎

榧榧小栗樹也一日機○爾雅榧榧郭注如榧榧而庫小子如細栗今江東呼為榧栗則今之茅栗也上林侯栗柯栗皆其類也古人稱榛似栗棟實圓尖蓋非一種俗所云圓据栗即榧也沈存中以莊子狙公賦茅為茅栗韻書機茅栗也趙魏間栗小者曰機

菜蝟栗房駭栗房綻也○房之中穎曰栗楔東觀書曰駭栗蓬轉栗房破也埤雅曰栗有菜蝟自裹夏小正八月栗零栗熟自零也栗莫大于紹興諸暨大有過于拳者沈約傳言豫州獻栗

徑寸半。此猶小矣。六朝僑大豫州。不過在江北。江北今無此大栗。想亦郵致者耳。西京雜記。上林栗有四種。嶧陽都尉所獻大如拳。三秦記云。御宿園出栗大如梨。宐春下苑有梨園。梨甚大。洞冥記塗山梨大如斗。凡言外域果實大者甚多。且非本物。如言棗大如瓜。則火蕉之實。非棗也。

平仲。銀杏也。○一名櫛。一名火橐木。白果葉如鴨腳。宋初入貢。永叔有詩紀之。初唐沈雲卿詩。芳春平仲綠。清夜子規啼。左太冲吳都賦。楛櫛平仲。注。劉成曰。平仲之木。其實如銀。故無功。沒之上。林賦。華汜櫛櫛。五臣注。引郭璞曰。櫛平仲木。汜當作楓。六臣本櫛作秤。

君遷子。枹栗也。○司馬溫公名苑云。君遷子似馬奶。卽今牛奶柿也。以形得名。崔豹曰。牛奶柿。卽榎棗。葉如柿而小。綱目合而一之。陳無功亦曰。溫公名苑。又引魏王花木志。君遷樹似甘蕉。子如馬乳。一曰子如瓠形。不花而實。子從皮出。此則是古度樹。與溫公所說牛奶柿。殊矣。按子虛賦。有枹栗。注。枹。音棗也。東璧榎棗條。亦載廣志。枹棗。則枹棗。卽枹栗。西京雜記。列枹棗于棗類。非也。

離支。荔枝也。○上林賦。荅榎離支。史記作搭榎荔枝。荔本爲馬蘭薜荔。合溪敬甫俱云。从荔三刀。荔乃協也。其實無此字。但以力得荔音。以附離爲義也。荔支。閩爲上。廣次之。蜀又次之。興化

十八娘增城黑葉皆核小肉滿如水晶而香成都所無也舊說蜀在廣上豈古今風土殊變邪龍眼真荔枝奴矣黃圖載扶荔宮宮以荔枝名漢成時自交趾移植百株于庭無一生者連季移植一株稍茂終無華實一旦萎死守吏坐誅遂不復蒔矣後漢安帝時交趾守陳其弊遂罷今按孝和帝紀載南海獻龍眼荔枝十里一置五里一候臨戎長唐羌上狀得報非安帝時也人皆艷記明皇時一騎紅塵耳孟奇咲顧文薦負暄錄以龍眼為荔枝而元李京雲南志言土獠以採荔枝為業則以為馬荔枝枝此又何邪其曰荔枝實者乃蠹實也所云馬蘭掃帚也一名豕首房中詩宵窰桂華都荔遂芳注謂草木芳茸之貌今陽朔縣

至山名都荔山以荔枝得名

來禽即林擒也頻果曰頻婆言相思也菴羅林禽乃柰之種○荅選似柰即柰也九月熟如小橙右軍帖來禽日給皆囊盛為佳果古來音近離離林聲相訛耳日給沙果也味甘來眾禽者強矣東璧曰即文林即來禽廣志曰林擒北人呼為頻婆此非也時珍則以頻婆為柰按左安門外韋彪寺有頻婆樹三里有柰子樹頻花紅于柰花非一物也宛委曰頻婆相思也即今北方頻果智按嶺表別有頻婆子非頻果也實紅色如肥皂核如栗煨熟之與栗同潛谷言大而長者為柰圓者林禽菴摩羅大子林擒小者枏一蒂十五實或七實乃大柰也張掖有白柰酒

泉赤柰。西方多柰。張載詩稱之。

杏仁曰巴旦。乃大宛種也。○今京師稱巴旦杏仁。而不知其故。按荅烈古大宛也。有蒲萄巴旦杏。永樂七季。麼賚等朝貢。南威味諫。皆橄欖名。吳曾言有五種。羅晃餘甘。則其似者也。○太平廣記。橄欖名南威。吳錄地里志。高涼安寧縣餘甘。初苦後甘。山谷詩注。餘甘一名味諫。今稱諫果。元美言餘甘子梭形。疑是橄欖。則未見之故也。餘甘之名。正言回味也。升菴言有餘甘子。煎廣州記。木威子。如橄欖而堅。西陽雜俎云。珠崖橄欖。獨抱枝。東向日。木威。南向曰橄欖。吳時歲貢。本朝自泰康後。亦如之。周益公言餘甘子。或號菴勒。吳曾言橄欖有五種。一丁香欖。二

故欖。三蠻欖。四新婦欖。五絲欖。范成大言有身欖。方欖。或三角。四角。羅晃子如橄欖。皮七重。智按何子元稱青子。今江南呼青果。自閩來者小而香。入沸水中。色淡碧。入廣如法泡之。色黃。味不香。乃知皆餘甘子。木威之種也。大者曰欖柿。卽絲欖。尤可厭。取欖者。鑿樹以鹽納之。其欖盡落。張孟奇辯餘甘子爲油柑子。說文棧。遯其也。箋曰與欖同。卽橄欖。則山海經堂庭山之棧亦欖邪。郭璞云實似柰。赤可食。

木腰有二種。○西寧粵中猪肉子。卽元美所云肉樹也。智寓德慶州。久嘗過東安南鄉。食所謂猪腰子。正如腰子。合六瓣成一。毳如瓜。切而蒸食之。一種如大鶩卵。煨乾壓匾。土人以作鑰牌。

曰猪腰子。性可已癰。卽開寶所言象豆藤榘子也。元美言侯騷卽簡子。合蠡齊言之。蠡齊如不納子。人面子。彈丸類者。而侯騷見西陽雜俎。與廣志。乃蔓生子。如鷄卵。洱河紀事。以爲猪腰子。非矣。猪腰木本所生。

水松。水杉也。○閩廣海塘邊皆生之。如鳳尾杉。又如松。其根浸水生鬚。如赤楊。范至能言有石梅石柏生海中。乃小如鐵樹。非此種也。

石帆。今之鐵樹也。○鐵樹生海底。出水卽堅。高尺餘。色如鐵。太冲賦草則石帆。水松是也。七修類稿言粵西鐵樹。有忽開花者。乃別一種也。

檉。壯桂。非木犀之桂也。○爾雅檉音侵木。桂葉似枇杷而太穉。含

曰。桂出合浦。冬夏常青。自爲林。交趾置桂園。有三種。葉如柏皮。

赤者爲丹桂。似柿葉者爲菌桂。葉似枇杷者爲壯桂。智以此木

桂卽壯桂。大觀本艸空紛紛矣。今出潯州。三四月花全類茱萸。

九月成實。檉木如石榴。四月華。又有巖桂。乃菌桂之類。菌桂一

曰筒桂。以其皮嫩而卷成筒。醫所用肉桂。桂心。皆版桂也。尸子

言桂春華秋英。正謂此。南越獻桂蠹。亦桂之蠹也。不知後人乃

以木犀花爲桂。木犀八月黃華。亦有四季丹花者。李衛公言詩

稱桂花秋耐日。張曲江詩桂花秋皎潔。智按漢房中詩。宥窳桂

華。潯州之桂。豈植于長安邪。或古通稱木犀爲桂乎。墨莊漫錄

曰木犀花。湖南九里香。江東曰巖桂。浙人曰木犀。王以寧周士有聞九里花香詩。本草有九里香，乃草也。今兩廣復有九里香樹。六七月白花，似柚花香，非木犀也。宋人動稱檜花，似又以檜為木犀。老學菴筆記言亳州太清宮檜至多，檜花時蜂多，曰檜花蜜。歐陽守毫詩曰：蜂采檜花村落香。若檜枯之檜，又安有花可玩乎。王會曰：自淡桂。山海經曰：招搖之山多桂。

花奴王蒸嶺南謂之扶桑花，卽椶櫚木槿也。○郭注爾雅白曰：椶音赤曰椶，齊魯謂之王蒸。時珍引作玉蒸。詩稱舜華，故又作舜。兩廣總呼扶桑，有數色。艸木狀名曰及，或作日給。抱朴子潘尼謂之朝菌，升菴以為佛桑花。其重臺者，永昌名花上花。

伏牛，正今之虎刺也。○蘇頌曰：伏牛似黃檗，葉莖有刺，蓋謂似小檗也。小檗葉有齒刺，但虎刺小耳。睦州上虎刺，云凌冬不凋。今吳人種之為玩，生紅實，雁宿至多。平西徭中有極大者。南方草木狀所言楓人，卽占斯楓柳也。○楓上占斯曰楓柳，占斯者寄生也。博物志占斯，李當之云：是樟樹上寄生，嵇含曰：楓久有癩，一夕雷雨，其樹贅暗長三尺，曰楓人。越巫取之作術，舊說泥之致雨。

豫樟，香樟，鈞樟。○豫樟生七季而辯名，木最大而香潔，理有文章。江右以此名郡，鈞樟，鳥樟。鄭渙仲曰：鈞樟，卽爾雅檮無疵，禁婁無患子也。○今以為患子念珠，分銅患鐵患，言其色也。崔

豹言此木厭鬼故曰無患時珍以為卽菩提子然今菩提子與
 患為二物蓋蕙苾珠也蕙苾一名斡珠其仁曰解蠶其苗曰芭
 有一種稷穢者止可為念珠卽今菩提子矣又有番菩提則車
 旋梳椰子雞心檳榔而名之耳元豐九域志象州歲貢槐子念
 珠十串成式續集曰淫厖用此木制鬼升菴引作瑤厖本草作
 厖國此以聲譁耳大理府有念珠樹每穗實百八枚

飛穰佛手柑也○卽枸櫞也無功引鈕滔母孫瓊與定夫人書
 此中果有胡桃飛穰出自南州胡桃本生西羌外剛內柔柑質
 似古賢欲以奉貢藝海洞酌云飛穰一名佛手柑

紅桂卽莽草○續談言莽艸世用多殊本艸言誤今莽艸圓蜜

葉光厚而香烈花紅色大小如杏花六出反卷向上心有新紅
 蓋倒垂下蒲櫨垂動襄漢間渙人採以搗飯銅魚皆翻上乃撈
 取之南人謂之石桂白樂天有廬山桂詩唐人謂之紅桂以其
 花紅也李德裕詩序曰龍門敬善寺有紅桂櫨乃是蜀道莽草
 徒得佳名但毒臭而已掌禹錫以爾雅葍春草卽茵草葍乃白
 薇今綱目作茵艸乃篆网加艸耳一日鼠莽宗爽曰周禮以茵
 草薰蟲如石南葉採之其臭如椒蘇頌曰藤生亦是臆度又有
 茵芋亦相似別錄一名卑共

檉子卽不灰之木也○東方朔神異經言火山有不燼之木有
 火鼠水經注引齊地記曰盧水側有勝火木方俗音曰檉子其

木炭不滅。卽方朔云不灰之木也。又徐無山有不灰之木。色黑似炭而無葉。有赤石磨之。則火發。以然不灰之木。可以終身。卽瑛自言得不灰木。須石腦油塗之。始然。智見北京小爐瑩白。火煉不壞。見水則靡。是不灰木所造。

枸櫞。今之猫刺也。○顧野王曰。枸櫞木中箭。謂其有刺。今此樹到處有之。曰猫頭刺。冬不凋。大者可克黃楊製器。時珍言狗骨與冬青相亂。枸櫞葉長四方。而有八稜。稜有刺。與冬青遠甚。若云冬不凋。不凋者多矣。

茶卽茶。皋盧苦芋也。○以茶之美。而古人不一。及邪。升菴曰。誰謂茶苦。其甘如薺。卽茶信然。但未發明。古音家麻入。與模耳。如

家爲姑。衙爲予。野爲暑。下爲戶之類。余音韻中論之詳矣。茶改从木以別之。漢地理志。長沙有茶陵。注師古曰。茶音式奢。友卽今之茶陵。或曰茶之名。見于王褒僮約。蓋未讀爾雅耳。爾雅有五。詩用三。馬。管茅之華曰茶。旣夕禮。茵著用茶。周官茶人。掌聚茶。以共喪事。鄭玄曰。茅秀也。詩有女如茶。吳語。吳王白常白旗。白羽之繪。望之如茶。言白茅花。輕而白也。亦爲茶毒之茶。詩莖茶如節。又曰以薺茶。蓼。注云苦菜。或曰苦藜。非苦苣也。三則今之茗。又有茶。虎杖茶。委葉。亦與茶通。爾雅曰。檟苦茶。茶經一曰茶。二曰檟。三曰設。音設四曰茗。五曰苻。古取爲飲。鴻漸至今。方精耳。合溪取集韻之。椽。今廣東賣椽者。以椽木爲上。此乃大木。何

通雅
得以爲茶邪。廣人又飲苦丁茶。按皋蘆葉苦平。南越志曰。龍川縣出皋蘆葉。葉大而澁。南海謂之過羅。今呼爲苦丁。丁見廣韻。綱目作荳。又按硯北雜志。李仲賓學士言交趾茶如綠苔。味辛烈。名之曰荳。范石湖集曰。修江出欒茶。治頭風。蓋石楠樹葉也。毛文錫茶譜云。湘人四月采楊桐汁作飯。則必采石楠芽作茶。乃能去風。故知范說欒茶指此。

密香一樹八香。恐亦酉陽雜俎。一樹五香也。○南方草木狀曰。交趾密香樹。一樹八香。木心爲沉香。與水面平爲雞骨香。根爲黃熟香。幹爲棧香。細枝爲青桂香。根節輕而上者爲馬蹄香。花下成實爲鷄舌香。今以母丁香爲鷄舌。智按沉速色黃。故稱黃

熟。熟速聲近。東莞馬蹄岡香亦名之。東莞張萱云。取各香花與白木香。封而暴之。曰薰香。宋葉寘論香品。廣吳氏薰香。獲富遂名。吳香。佛山佑曰。東莞香生一二十季。截其幹。畱芴葉枝。封以淤泥。朽自外沁。其形如牙。曰牙香。不製過曰生香。應賈急與香共蒸之。曰黃熟。擿之重而有聲者佳。其發青者。淋頭中黑點也。又有通體黃色。并無黑焰。此自內朽。似乎不堅。而多脂。更覺甜渥。此種難辨。號曰選香。妙于沉水。沉香貴瓊。洋香燒之味酸。伽楠貴洋。而瓊爲土伽楠矣。卽瑛曰。潘希曾使安南。其國作奇藍。星槎勝覽作棋楠。洪洲載瓜哇占城貢奇南香。又見金樓子。及俞益期云。扶南人一木五香。則知段成式爲此所誤。

雞舌香。卽今丁香也。○段成式云。一木五香。根旃檀。節沉香。花雞舌。葉藿。膠薰陸。此謬甚矣。旃檀與沉香兩木。今藥品藿香。自是艸葉。薰陸小木而大葉。海南薰陸乳頭。乃其膠也。五物皆非。存中筆談第二十六卷曰。予集靈苑方。論雞舌香。以爲丁香母。今考齊民要術曰。雞舌香似丁子。故名丁子香。日華云。三省卽官。日含雞舌香。正謂丁香治口氣。又古方五香連翹湯。用雞舌香。千金方五香連翹湯。內無雞舌。卻有丁香。此最明驗。本草又出丁香一條。未深考也。今世雞舌香。乳香中得之。大如山茱萸。剉開中如柿核。治疾殊謬。陸務觀筆記。啖存中不見齊民要術。以陸未全閱筆談也。

乳香卽薰陸也。○本名薰陸。以其滴下如乳頭。曰乳頭香。鎔塌地上者。曰塌香。如臘茶之滴乳白乳。豈分二物。總因本艸收雜。俎之誤。洪芻曰。薰陸名羅香。乳香最明者。的乳。次曰棟香。又次曰甌香。乳之至細。曰香纒。

篤耨。亞悉。龍涎。迷迭。艾納。西國香也。○古樂府曰。行胡從何方。列國持何來。攪毳毼。五木香。迷迭。艾納。及都梁。五木香。卽今廣木香。迷迭。出大秦國。魏畧云。文帝自西域移植庭中。同子建。應瑒等賊。排艸類也。艾納。出西國。如細艾。陳藏器言。有耕香。出烏許國。亦排草類。不知卽迷迭否。東坡詩。憑伏幽人收艾納。國香和雨入青苔。此謂松蘿也。外國之藥。或亦外國之樹苔乎。又

嶺南檳榔木上亦有艾納合泥香燒之能發香今撒馬兒罕即漢罽賓也有渴石迭里迷諸城迭迭因此名乎篤梅一作篤釋篤祿張子賢曰宣和重異香有篤梅龍涎亞悉金顏雪香褐香軟香之類篤釋有黑白二種白者曰瓠香以瓠壺盛之泊宅編載市舶張苑進篤祿香得學士時號篤祿學士亞悉或曰烏香蓋今之唵叭也本草作膽八香金顏香今真臘國所產褐香軟香今之貢香類也按外貢考占城貢金銀香即金顏香也兜末香漢成故事曰兜渠國獻大如豆塗宮門香聞十里此未足信大約與蘇合安息皆樹汁也龍涎有嶼在花面國傍獨大南海中彼人言于樹收之最收香氣今大內甜香用之唐稱雜馥練

香亦此類也香譜竟無篤釋亞悉褐香諸名陸文裕曰栝松百季皆有白衣如粉吾鄉錢龜先生號艾納蓋取諸此箋香即馥香今作棧香○香譜曰馥香亦沉香類桂海志作箋香魯應龍括異志言華亭黃翁以柏枝藤頭假箋香片子南方草木狀作稜徐渭曰李賀詩練香薰宋鵲練香合香也陳後主施智者禪師有薰陸黃屑唐貢有黃屑蓋香之細者陳藏器曰黃屑從西南來冰作屑染黃用之樹如檀王破血治目黃波律或作婆律即今之冰片也○西陽雜俎云龍腦香出波律國乾脂曰龍腦香清脂曰波律膏香譜誤分兩條智按張邦基自製鼻觀香棋楂液漬水沉屑加婆律一錢人不知其解蓋即

波律也。今廣舶來者。以梅花片爲上。僞者升韶州樟腦爲之。西域云記。錫布羅香。折水之中有香。乾之色如冰雪。卽龍腦香。又有色近赤者。名艾婆律。婆律又爲凝塊之名。

流螺。臚曰甲香。○洪芻云甲香。唐本草蠶類。生雲南。如掌。南人亦煮其肉啖。今合香多用。能來香煙。南州異物志云。甲香大者如甌。蘇頌云海螺卽流螺。臚曰甲香。述異記有龜甲香。乃桂香之善者。非此物也。魏泰記漢宮香方。鄭康成注。沉水二十四銖。著石密。覆湯鬻。以指嘗試。能飲甲則已。注云南海賈胡。貴一種香木末。如蜜房。色澤正黃。可滅甲。然則甲香者。煮香時。用以凝合發香者也。飲甲者。湯汁凝于甲上。不脫也。成大言檳榔艾納。

功同甲香。唐人謂之甲煎。義山詩沈香甲煎爲庭燎。藏器曰甲煎以藥及美果花。燒灰和蠟治成。可作口脂。

通雅卷之四十三終

通雅卷之四十四

桐山方以智密之輯著

同里姚文燮經三較訂

植物 木

叢木灌木猶林檎也。蜀有橙柴。卽山海之機也。○方子謙曰：叢
 又音祖外切。灌木也。周續之說爾雅櫬采薪。注曰：樵薪。西征賦
 注：叢井者，麻蒸市也。叢音子外切。抽分簿。有椶柴。雜柴。葛楷桿。
 藁草。或曰叢音祖外。乃雜柴二合也。智謂櫬攢叢。叢胜。爰同爲
 送氣齊齒。故相通轉。爰音子代切。今新安呼拚柴爲栽。去聲是其
 遺也。陸龜蒙樵詩：能諳白雲養。注去聲。山家謂柴地爲養。程大

昌言浙東作林檎字。老杜詩飽聞橙木三季大為致溪邊十畝陰。注蜀人以橙為薪。東坡詩芋魁經尺誰能盡。橙木三季已足。燒。虞文靖襍錄。成都醜業秧橙。平地遂于山。一季可醜。按說文。醜音取穀。或作醜。醜。平散木也。山海經單狐之山。多機木。郭云。機似榆。可燒以糞稻田。出蜀中。升菴曰。卽橙。周益公橙薪贊。有水蠟樹。青蠟樹。不獨女貞放蠟也。○琴操言魯處女貞木作詩是也。故冬青名女貞。而有二種。自陳嘉謨以女貞為蠟樹。而時珍因之。不知今江南北放蠟者。曰水蠟樹。常種之。池塘堤上。根可固堤。又易生。冬落葉。非若冬青之不凋也。南楚城步。廣西。猺中。皆於菁紬樹放蠟。不獨女貞。

萇楚。鈹芑之芋桃。非今閩廣之芋桃也。○戴合溪嘗論。萇楚絕非芋桃。以其所見五稜子也。五稜亦作五斂。嵇含曰。南人呼稜為斂。其狀如爪。椎五稜而凹甚深。稜甚狹。色青。閩廣蜜之為珍果。范至能作五稜子。注詩者北人。豈得知之。今或書作陽桃。又有三廉子。廉亦稜也。爾雅萇楚。鈹芑。注芋桃。一名鬼桃。莖大如指。似樹而弱如蔓。係昇景純云。花葉皆似桃子。細如棗核。東壁曰。葉大如掌。似芋而圍有毛。此又不一矣。獼猴桃。乃藤梨。東壁曰。閩人呼為陽桃。是又一陽桃。

杙繫梅。山查也。○爾雅杙音梅繫音計梅。郭注子赤如指頭。可食。東壁曰。山檀似檀。故名。蘇頌云。棠。棣子。杙訛也。陳藏器曰。赤爪卽

鼠植株也。智按今大者呼餽球。

胥餘卽楮枒。柳子也。仁頰嶺柳。○史記上林賦。畱落胥餘。六臣作胥邪。平子賦用楮枒。郭璞曰。楮枒似枨櫚。智以爲卽柳子。稽含所稱越王頭也。嶺柳稍長者曰大腹。李當之曰。一名賓門。相如賊仁頰。卽嶺柳也。蒙筌謂日食嶺柳。爲引斧自伐。蓋兩廣不烹茶。嶺柳爲便。大家或用苦荬。上客乃煎茶。江淮飲茶。亦清利也。兩廣嶺柳。以灰糞散之。然病用承氣湯。卽脫不治。又考六朝時。江東好此。豫章王嶷遺言。惟陳干飯嶺柳。任昉毋嗜之。故終身不食。劉穆之以金梓盛嶺柳。其來遠矣。北京勛戚子弟。無不袖嶺柳包。食之。不知此風何自而起。羅浮山疏有小嶺柳。一名

蔞子。六臣注選。引仙藥錄曰。嶺柳一名櫻然。又馬嶺柳。訛爲馮金囊。生滇金齒沅江諸地。蔓生結實。紫色。味甜不可當。

比閭卽枨櫚。玉篇。研北雜志。西溪叢語。以櫻爲蒲葵。誤矣。○櫻古作櫚。一名鬣葵。玉篇。櫻。一名蒲葵。智誤。又閱陸友仁研北雜志。蒲葵扇。唐韻。櫻字注。蒲葵也。乃櫻扇耳。其誤更甚。按孫恒曰。櫻櫚一名鬣葵。此必宋人修玉篇。而誤以鬣葵爲蒲葵耳。姚寬西溪叢語。引李商隱詩。何人書破蒲葵扇。蒲葵。棕櫚也。商隱誤合二事用之。愚者曰。姚令威獨不自知其誤乎。蒲葵爲扇。從廣中來。王導捉中宿令之。蒲葵扇。俗呼芭蕉扇。似其大葉耳。蒲葵與櫻皆蕉本。而非一物。蒲葵必生高雷。而櫻則江南北秦

蜀皆產。鄭渙仲則以箭王彗為椶櫚。方言木細枝曰蓼。虎落三
 變。山多尖曰變。椶葉似之。王會篇。白州比閭蓋椶閭也。戎類有
 老。白。比。言其駢也。石鼓文。椶櫚庸庸。椶即椶古文。容齊曰。甘泉
 弁閭注。如淳曰。弁閭葉隨時致。致平則平。致不平則傾。師古曰。
 如氏所說。自是平慮耳。孫皓時。費菜生吳平家。東觀案圖名費
 為平慮。唐景龍亦生苦費菜。其非弁閭明甚。任昉述異記。蓼園
 在定陵。漢官儀曰。供染綠綬。小藍曰蓼。各字書無蓼。或蓼訛。
 甘蔗亦曰諸蔗。曰諸柘。或作肝蔗。○曹子建有都蔗詩。六帖云。
 張協有都蔗賦。吳氏林下偶談曰。甘蔗亦謂之諸蔗。智按說文
 諸。諸蔗也。箋曰。甘蔗一名甘諸。智以古無麻韻。遮與蔗音近。故

後人合諸遮稱之。相如賦。諸柘巴且。諸柘即蔗也。東方朔說南
 方有肝蔗林。皆假作者臆造也。

巴且。巴蕉也。○史記相如子虛賦。諸柘得且。漢書作諸蔗巴且。
 注。蓴且。蓴荷也。東瑩曰。蓴荷一名覆苴。引說文作蓴苴。上林作
 蓴且。大招云。醯豚若狗。膾苴蓴。王逸注曰。苴蓴音蓴。蓴荷也。孫
 愐作蓴。音粕。曰。蓴苴。大蓴荷名。韻會。蓴之是也。崔豹曰。白曰蓴。
 荷紫曰蓴。葉似蕉。根似薑。丹鉛錄曰。急就章注。蓴荷即今甘
 露。智按二者迥別。蓴荷高五尺。幹葉似大高粱黍。闊二三寸。長
 尺餘。而巴蕉葉闊二尺。長五六尺。本高數丈。豈相類乎。蓴荷抽
 心紅紫。畧似紅蕉之蓓蕾。吾每笑古人說物未工。大都此類。此

子虛語。東璧引作上林，亦誤矣。班固改為巴且，卽是芭蕉確證。且相如既用諸蔗，得且而又用此薑藁荷，一手所成，上呈天子，豈有重出者乎？此又一確證也。嵇聖賦曰：竹布實而根苦，蕉舒花而株稿。蜀人謂之天苴。陸佃曰：一葉舒則一葉蕉巴，巴亦蕉意也。嶺南冬不壞，高則結子。曹叔雅異物志曰：芭蕉結實，其皮赤如火，殆誤記美人蕉之紅心邪。萬震謂蕉如芋，形容拙甚。顧玠近之。蕉子蒸暴乾之最甘，猶啖蕉花，冬食其根，或績蕉皮爲布。今人曰甘露，古人或曰甘蕉。三輔黃圖載甘蕉三十。南方奇木多，櫻蕉本曰柳子，曰柝欄，曰枸根，曰蒲葵，曰枕柳，曰欖榔，大腹曰莎麴，欖木曰海欖，鳳尾蕉曰波羅密，曰古度樹，皆

櫻蕉之類也。○枕柳、蒲葵、欖榔、柳子最相似，結子歷季乃熟，懸之如瓔珞。欖木有麴如枕柳麴，其皮理亦肖之。如櫻竹斑升菴謂欖卽枕柳，非也。魏王花木志言都勾似柝欄，木中出屑如麴。如枕柳，海欖卽海棗，一名無漏子。智按卽鳳尾蕉，多季高大者，葉心漏日不漏月，燒紅鐵釘之則茂，因其辟火曰火蕉。嵇含云：交趾多所謂安期斗棗，按泰康五季，林邑獻海棗，雜俎言波斯棗如蕉是也。吳都賦枸苦候切柳綿杭，注異物志云：枸柳如柝欄，出廣州，波羅直起無枝，古度子從皮出，亦是此類。輟耕錄言成都金果樹，刀剝青皮，蜜浸之。番人名爲苦魯麻棗，神異經言如何樹，核如棗，長尺，金刀割則飴。外國志阿丹有萬季棗，占城有

海棗。但神異經言三百歲作花。九百歲作實。為誕耳。穆天子傳姑繇大木。山海經尋木千里。或千里成林。果一木蔭千里乎。槐不妨名玉樹。而甘泉所賦。則寶樹也。○國史異纂言雲陽界樹似槐而葉細。土人謂之玉樹。太冲誤譏子雲矣。三輔黃圖言甘泉谷北岸有槐。今謂玉樹。楊震關輔古語云。相傳此樹。卽子雲所賦。長安記云。宋人多是此說。惟程大昌曰。按漢成故事。得樂大。卽甘泉宮造甲乙帳。前庭植玉樹。算珊瑚為枝。以碧玉為葉。花子或青或赤。悉以珠玉為之。故顏師古注云。玉樹者。成帝集眾寶為之。用供神也。

烏飯樹。一名楊桐。非沈括所謂南天燭也。○存中曰。本草南燭

艸。人少識之。乃木也。多植于庭。莖如胡蘆。有高節。廬山有盈丈者。葉畧似棟。至秋實赤如丹。智按俗所謂天竹也。東璧以南燭。卽烏飯樹。今按別一種。更有烏飯艸。烏飯樹結子黑。可啖。南天燭結子赤。或老則有高節。或一類二種乎。楓樺烏柏皆可青精。廣或以榕。古今詩話曰。烏飯名楊桐。似小冬青。非楊櫨也。楊櫨名空疏。生籬間有莢。李當之以為溲疏。登真隱訣曰。南天燭。世呼染叔。一名惟那木。一名後艸。一名猴菽。鄭樵注。蘧麥云。是人

家所植。南天竹。則指洛陽錦類。芋柰。卽胡頹子。刺瓊。卽金櫻子。○智自沅靖苗中。出至洪江洞。口山閒小兒采芋柰子。刺瓊。詢之。刺瓊。卽金櫻子。開寶刺梨子。

又名山石榴。江北及黃漢曰糖確者也。其竿柰子皮點如小棠梨。指大者圓而橢。卽貞白所云胡頹子。雷敷所云雀兒酥。襄漢呼黃婆奶。劉績霏雪錄言安南之盧都子是也。此物止痢最驗。同伴病痢者皆食此而愈。後隱昭州平西山。山中有此。而圓絕似棠梨。痢者食之亦愈。

植物 穀蔬

稌卽稻。○音相轉耳。或以稌卽穉。詩十月穫稻。今晚稻也。六月收者曰早稻。秈稻占稻。七八月收者曰菊花秈。唐玄宗時揚州生籼稻。自生稻也。細名甚多。不可枚舉。自江淮以南。田多三收。隋書婆登國有月熟之稻。一月一熟。一統志雷陽界稻。十一月

下種。揚雪耕耘。四月熟。智咲此語。雷州安得有雪邪。稻故爲通名。東璧專以穉爲稻。殆沉穉稻之注乎。晚稻未必盡是穉也。又引詩黍稷稻粱。禾麻菽麥。故以稻爲穉。而以禾爲稷耳。今詩本文作重穆。又內則曰菽麥蕡稻黍粱秫。惟所欲。七者以稻與秫稱。秫爲穉。稻爲稷。稷卽秫。淵明種秫以取酒是也。有此確證。可以正本。艸之誤矣。七修類彙曰。宋眞宗聞占城稻早。求種分給。故作粘。曰梁者良也。米粒長大。皆稱梁。宣陸故曰高粱。稻宜水。言其滔而濕也。黍稷稻粱麥爲五。加菽爲六。分二麥爲七。分二菽爲八。加麻爲九。皆舉大畧也。

稌卽稷。○呂覽陽山之稌。筆談曰齊晉人謂卽積皆曰祭。乃其

土音也。本草又名糜子。大雅秬秠糜芑皆黍屬。以色別之。丹黍謂之糜。音門。今河西人音糜。鄒潛谷曰。陶隱居生江南。已不識稷為何米。穀稼尚不能明。况芝英乎。稷又本與粟通。尸諤言肅也。詩曰。既齊既稷。亦肅意。蓋秋氣也。穀秋成曰稷。百穀皆秋成。故粟又為總名。

糜即穀。乃糜也。○山海經石磬自生。冬夏播琴。升菴曰。今本誤改作穀。齊民要術所引可證。按當作磬。特與穀異。在耳。字書分穀从禾。為五穀。而穀从木。為楮穀。古則一也。散聲。升菴豈見要術訛刻之磬。以為古字耶。荀子五磬蕃孰。已訛矣。函史鑿作磬。皆此類也。

以導為瑞禾者。誤也。○漢少府有導官。王導擇米穀。唐因之。志作導官。从禾。說文導。瑞禾也。引封禪書。導一莖六穗。故字林因之。誤久矣。按相如封禪書。導一莖六穗於庖。犧雙觥其抵之獸。犧猶言犧牲之也。與導皆虛字。若以導為瑞禾。則何以對犧字乎。陳無功猶引瑞導為奇。趙凡夫反謂漢書作導為誤。豈不可笑也。

藟。湖麻。黑脂麻也。○章黼韻。藟即巨勝。筆談古止有火麻。曰漢麻。張騫得油麻種來。故曰湖麻。智按九穀八穀皆有麻。素問即以麻麥稷黍豆為五穀。以麻為首。豈漢以前中國麴蕒熬菜實。但食火麻子乎。火麻子甚不可食。何以為珍。當五穀之首乎。必

其時已有油麻。而張騫乃得八稜黑麻來耳。爾雅翼曰：巨勝，胡麻之黑者。宋嘉祐本草：大白油麻一條，可證也。仁宗注意修書，麻穀之間，必有稽察。存中亦曰：湖麻有八稜六稜者，當是中國本有四稜者耳。古人言泉，即麻。安知藁實非白油麻乎？若據今綱目，則泉為雄麻，安得有實耶？青囊其苗也。巨勝言其大而勝也。今大同專有一種巨勝，大而黃色。廣雅曰：藤弘，別錄曰：鴻藏，公紹曰：苧藤，胡麻。杜寶拾遺曰：隋大業四年，改湖麻曰交麻。其曰錄麻，墳麻也。一作苧，但可為繩。爾雅：苧，苧。注未詳。智疑是苧，統之訛。

荅，小豆也。○說文：荅，小赤也。董仲舒注云：菽是大豆，有兩種，小

豆名號三四種。時珍以為赤小豆。穆天子傳：黑水之阿，爰有莖麥，爰有荅。僅荅，即荅也。東觀漢記：閔仲叔哈菽飲水。張氏解定小豆亦迂。

俛豆，豌豆也。佛豆，蠶豆也。○今人訛呼為安豆。唐史有畢豆。崔實月令作躡豆。管子山戎荏菽。注云：即湖豆。謂豌豆與蠶豆。升菴引唐六典：有智豆音彎，即豌豆也。益部方物畧記：有佛豆。秋種春斂，即蠶豆也。

蜂躡，豇豆也。○廣雅指為胡豆，誤矣。故孫愐因之。

俛豆，扁豆也。○或作藕。今謂蛾眉豆。凡夫曰扁豆，一名屢屢豆。豈豆，今所謂豇豆也。○隋末子通攻江都，夏侯端采豈豆食之。

身之曰野豆也。魯刀切。陳留耆舊傳言赤着以豈豆與桓牧焦弱侯曰野田小豆曰豨音勞。越絕書以穀豆分甲乙辛貨。樊麥野稷也。○容齊三筆曰劉禹錫再遊玄都觀詩序云惟兔葵樊麥動搖春風。北史邢邵書國子無教授何異兔絲樊麥。南箕北斗哉。爾雅希兔葵。籥雀麥。郭注似葵葉小如藜。雀麥卽樊麥。有毛。古歌曰田中兔絲何嘗可絡。道邊樊麥何嘗可穫。見于太平御覽。上林賦箴析苞荔。張揖注曰析似樊麥音斯。葉庭珪海錄碎事云兔葵苗如龍芮花白莖紫。樊麥艸似麥亦曰雀麥。升菴不知爲何物。又引范文正所進江淮烏味草當之烏味乃蕨也。又以烏麥爲樊麥而烏麥乃蕎麥也。日華子以爲瞿麥則

誤視其字耳。智按野稷似麥米細尾毛大于莠荒季采食之似稗稍長卽樊麥也。北有種之者五臺僧食之云形長于麥。穆天子傳爰有莖麥卽樊麥也。內經曰阿師韓雨公告余甚明。稼子乾絳也。○東坡曰劉貢父戲謂黎錡爲黎稼子。一日聞市有唱是果粥之者吾謫海南居有此霜實壘壘今湖北粵西多有之高數尺有刺開花落瓣則爲子九月間紅熟可生採食之皆呼爲夢子。稼子也。彼汾沮洳言采其莫。陸璣云莖大如箸赤節二三葉似柳厚而長有毛刺。今人纒以取緒味酸而滑謂之酸迷子。如楮實而紅冀州謂之乾絳。河汾謂之莫。埤雅曰乾絳吳越呼爲莓子。一作茂子。按似柳則非。

通雅
卷之四
古謂菜爲葵。晉以來曰菘。今謂之菜。○圖經曰。冬葵子。秋種經冬。至春作子。性滑利。葉作菜茹。此外有蜀葵。爾雅菑戎葵也。花五色。白者王荻癯。午日取花授手。亦去癯。黃者塗癯。小花者名錦葵。大莖小葉。紫黃色。吳人呼爲繁露。爾雅菘葵繁露也。菘葵若藜。有毛。啖之甚滑。爾雅菘兔葵也。亦名天葵。別有鳧葵。苔菜也。荆葵。所謂菘苳菜也。大黃葵。獨花。心大如餅。向日葵也。鄧潛谷曰。葵十月種。五月初更種。總按諸葵。惟冬葵苗入菜。時珍以傾日葵作露葵。曰葵爲五菜之主。今不復食。故移入草部。如本草所說。葵有何味。而古人動言享葵。自智論之。古人竟以葵爲呼菘菜野菜之通稱耳。昔楚相振園葵。韓詩外傳。馬踐園葵。古

歌井上生旅葵。采葵待作羹。論衡曰。調和葵韭。不必易牙。王維詩。松下清齊折露葵。直謂菜也。苔名澤葵。藥名天葵。龍葵。苗中呼灰滌爲老葵。地英爲地葵。此非古通稱邪。菘亦爲菜之總名。周顛荅文惠太子曰。秋末晚菘。正今之白菜也。陶隱居云。菘子可作油。非油菜。藿藿稱菘乎。白曰白菘。牛肚菘。葉最大。紫菘。蘿蔔亦曰溫菘。芥曰芥菘。京口菘爲上。曰箭竿白。北京則黃芽菜。舊說北土將子種之。而變蕪菁。蘇頌汪機。不知紫菘卽蘿蔔。而謂白菜變。誤矣。古今鄉談異耳。今無有呼菜爲菘者。故知古亦呼菜爲葵。或曰。建昌呼奇菜者卽葵。性冷滑。突蘆脆。卽蘿蔔。東璧無功作葵。音要。誤矣。○舊說來爲麥。而蘿

葡能服之。實音轉也。爾雅監本。葵蘆菔。本草綱目。引作突庶物。異名疏作葵。音要誤矣。一名挾速。以其狀也。紫菘苗也。南京有紫赤皮者。他處皆白。陝西邊上有一車載兩枚者。安慶志有山葵。則山葫苔也。朝生暮長二尺。中空味脆。大龍山。山山產之。或曰采者須天未明。俟日出則萎。或曰金谿出大蘆肥如斗。蕪菁與萊菔全別。謂之諸葛菜。亦有二種。○蔓菁四時皆有。春食苗。夏食心。亦謂之臺子。秋食莖。冬食根。河朔尤多。劉禹錫嘉話錄曰。諸葛亮所止。令兵士種蔓菁。蜀荆呼諸葛菜。爾雅須菴蕪。卽此坊記疏。陳宋曰葑。方言豐蕪。蔓菁也。齊魯謂之蕪。關西謂之蕪菁。趙魏謂之大芥。書曰包匭菁茅。孔安國曰。菁以爲菹。

茅以縮酒。周官菁菹。鹿藿。鄭氏曰蔓菁。又名冥精。則葑也。須也。蕪菁也。蔓菁也。菴蕪也。蕪也。芥也。七者一物也。東璧曰。陳藏器謂菴無爲酸模。郭璞注須菴無。云似羊蹄而稍細。味酸可食。則掌禹錫以菴無爲蔓菁。誤矣。智按北京閉甕菜。卽蕪菁根也。唐韵曰。蘧。蔓菁苗也。南京一種。諸葛菜。春夏初紫花。食葉不食根。朱輔山溪蠻叢話曰。獠獠產馬王菜。味澀多刺。卽諸葛菜。皆非蔓菁。南都賦。秋韭冬菁。注曰。韭之華。謂之菁。則又一菁也。菴蕪或兩名之。

菘封卽菘葑。以葑爲蔓菁者。今當作蘧。○說文葑。須菴也。上封平聲。爾雅須葑。菘根也。臺中黑者曰莢。鬱根相結而生。歲久浮

於水上謂之菰葑。有苗莖者名菰蔣。結實卽彫胡米。西京雜記太液池彫胡紫籜綠節中有子卽菰米。淮南子大旱菰葑今以葑豐別之葑田取名。詳地輿。

菰大者莫如瓜。○投瓜剖瓜見于詩禮。秦故東陵瓜美始以味稱。謂之瓜果。茶瓜實邊饗客爲其解渴也。廣志云瓜以遼東廬江燉煌之種爲美。故燉煌郡有瓜州。廬江今廬州。南康九江地。南康之瓜殊不佳。五代史載胡嶠爲蕭翰掌書記隨翰入魯中。契丹破回紇因得西瓜如中國冬瓜而味甘。近世葉子奇又謂自元征西域始得西瓜。豈誤以契丹作元邪。王麟洲謂洪皓攜歸神仙傳青登瓜大如斗魁。玄表丹裏似西瓜矣。魏劉楨瓜賦

所云藍皮密理素臙丹瓢者此何物也。豈本一物而西種特嘉乎。月令所載王瓜生今以早熟條瓜有刺者呼之。閩尚友云王瓜本生土中俗稱土豆。張秋厓云有二種。傳曰田中有瓜淹之爲菹。菜瓜也。小而白色曰銀瓜。黃曰金瓜。條而斑曰筍瓜。微小色黃曰黃瓜。架而垂生至尺餘者曰紡線絲瓜。蔓生者曰嘉瓜。廣志載象瓜。羊核瓜。女臂瓜。其類也。有花類海棠而實大如桃者曰木瓜。可治腳氣。閩中生如葛曰土瓜。一名落嶋瓜。爾雅菲芴。郭曰芴土瓜也。臙臙臙也。集韻亦作臙。詩疏近之瓜小如臙。音臙卽說文臙臙也。廣雅曰菰冬瓜也。郭義恭廣志載瓜名詳矣。瑤星以王瓜卽今黃瓜。言瓜之最首出者曰王。

果隋猶言果蘇也。○貨殖傳楚越之地斂稻羹魚果隋贏蛤不待買而足。張守節正義隋音搖果搖猶搖疊包果也。升菴引說文橢車笞中橢橢器也。爾雅貝蟻小而橢狹長也。急就章注橢禿頗切小桶也。以盛鹽豉。正義既謬楊說甚支。按漢書作果窳可謂明證。窳當是蘇。說文在木曰果在地曰蘇。朗果切。玉篇蔓生無核曰蘇。橢蘇音通。而隋从橢省。此易解也。今狹長之橢作橢从手。

豈卽藹。子虛之藹卽爾雅之皇守田也。○呂覽菜之美者有雲夢之豈。廣雅曰似蕨生水中。字書藹似蕨生水則一物也。子虛賦歲斯苞荔。注斯生水。中其花可食。孟康曰禾似蕨麥。文選斯作薪。爾雅皇守田。郭云一名守氣。生廢田中似蕨麥。如彫可食。本艸拾遺有茵艸。時珍綱目以爲守田。

迷陽棘草也。○莊子楚狂歌迷陽。舊注曰亡陽任獨也。胡明仲云叢生修條。四時出穎。其皮多刺。春夏花繁。腴條可食。呼爲迷陽。故曰無傷吾行。無傷吾足。此見困學紀聞。元瑞言元美云詞場尺寸地。迷陽習足。余讀此而解。以蔡順傳之扶老藤對之。朱子曰薇亦謂之迷蕨。嗣宗謂卽明仲所云迷陽也。

薇小巢菜也。○三秦記曰夷齊食之。三季顏色不異。成王誠之不食而死。鄭樵曰蕨蘆莽芽也。四皓食之而壽。夷齊食之而夭。漢仲愚矣。程子曰夷齊不食周祿耳。采薇餓死。言菜食以沒世。

也。說文曰：薇似藿。詩之采薇，作于歲莫。至夏而剛也。公食大夫禮。銅毛豕以薇。非爾雅薇垂水。元恪曰：薇，山菜，非垂水。廣志曰：薇葉似萍。本草有薇，有白薇，疑卽苦益菜。冬脫抽牙，至春柔美。夏而剛。宐芼豕。項安世曰：今之野豌豆也。蜀人謂之小巢菜。椀豆謂之大巢。子瞻曰：巢，元修嗜之。因名。元修菜，詩正義亦云。莖葉似小豆，蔓生。渙仲以薇爲金櫻芽。朱子以薇爲迷陽。演繁露曰：吾鄉呼薇爲苦遮。項安世戴侗，則以爲大巢菜。藏器曰：巢菜，翹搖，卽爾雅之杜夫搖車也。蕨有蕨箕，很箕。蕨箕初如小兒拳，根粉可食。曰烏昧，亦曰烏稷。爾雅曰：蕨，紫其一名月爾。卽紫蕨也。月令廣義曰：薇，灰滌菜也。紅者佳。白曰蛇灰，有毒。宋嘉祐

本艸作灰藿。智按卽藜也。名曰獨掃。老可在杖。盱眙馮應京分之極是。然可通稱也。白薇，紫薇，薔薇。

萊卽爾雅之釐也。○爾雅曰：釐，蔓華。說文曰：萊，蔓華。則萊卽釐矣。古萊音釐。韻會引草木疏曰：萊，藜也。葉可茹。兗州曰：萊蒸，一名落帚。舊說萊爲夫須，乃臺也。按是灰滌菜，而蒿萊可通稱。娘菜，孟菜，姐菜，蕞菜也。○強陽健行，生四明諸山。一名厄菜。冬夏常有。天台諺曰：天台上好，孟菜吃不老。會稽蕞山，以生蕞菜名。說文曰：蕞菜也。今俗曰蕞菜。魏王花木志言：江淮有孟娘菜，并益肉食。或曰卽今之姜孟芽。二三月采。天台孟菜，八九月亦可采食。

茶苦菜非獨苦賈也。○月令四月苦菜秀。夏月火炎味苦感之而秀生北地冬凋江南冬不凋苦賈名也。俗呼黃麥生醃食止洩。此鄧潛谷所分者也。今綱目合之。貝母龍葵敗醬枸杞苗皆有苦菜之名。馮嗣宗曰爾雅有五種。惟一為茶。詩用三焉。嚴坦叔論詳矣。陶貞白以茗為苦菜。朱子以谷風之苦菜為良耜之委葉茶蓼也。陸農師以苦菜茅莠是一物。則并合英茶矣。英莠花也大顏以江南苦菜為蕺。云卽龍葵。龍葵無殼苦蕺子有殼。又相似而不同。

蕺子。菝菜卽雞雍莖也。○茨食莊子名雞雍。管子名卵淩。方言云。茨子莖謂之蕺。音唯亦曰菝。音蓋蕺一名水流黃。俗名雞頭盤花。

下結實嫩莖名蕺。南方艸木狀。所言緯菜夏生池沼。葉類茨菝。根如藕條。食之思睡。呼為瞋菜。管子地員曰。其種雁膳卽雞頭。亦名雁喙。鴻頭退之詩。鴻頭刺茨實。夾漈以鉤茨卽雞頭。藿猶苗也。鹿藿藿香各以為名。○白駒詩曰。食我場藿。毛氏曰。藿猶苗也。公食大夫禮。銅筆牛藿。康成曰。豆葉也。漢書曰。山有猛獸。藜藿為之不采。爾雅曰。藿鹿藿。其實菘。郭氏菘。鹿豆也。蔓生。葉似大豆。根黃而香。本草曰。苗似豌豆。則以鹿豆為藿。豆者誤矣。又藥名藿香。說文又以藿為鹿藿。一曰藨屬。徐鍇曰。說文誤以藿為鹿藿。合論之。藿乃苞聲。苒子皆名藿。葛一名鹿藿。白葛曰白兔藿。乃知藿者。苗之總名也。藿虛郭切本音緩。今讀壑。

菱芡芰。○息遺切。漢或賦曰：「芡荻以俟風。」又作菱。孟康曰：「菱華中齊也。」智按：言花須也。別作菱。艾菴說文：「菱屬，可以香口。」胡芡實，頗類華菱而香，即今之芡菱也。

菠稜。本作頗稜。○劉賓客嘉話曰：「菠稜菜，自西方僧將來，韋絢以為頗稜國，訛為波，其根赤，又名赤根菜。」

觚。盧菰蘆也。○子虛賦：「蓮藕觚盧。」注：「觚魯也。」智以觚盧即菰蘆。今史記本作菰蘆矣。言菰菱蘆笋皆可食者也。孔明曰：「東吳菰蘆中，乃有此人。」言菰蒲蘆葦間也。扈魯則壺盧矣。古人壺匏，觚皆通。南史文伯留觚觚扁鵲鏡經：「觚觚瓢也。」陶隱居作匏瓢，長柄為懸瓢，故令人呼茶酒瓢為懸瓢。音轉蒲盧，今即以藥壺盧。

為蒲盧。蒲盧土蜂也。其腰約，故象之。陳善捫虱新話亦以匏瓢為蒲盧。蒲盧為一類。成式續集：「儋產瓢，可受石餘。」

火祿。胡蒜也。○夏小正：「十二月納火祿。」火音殼。戴氏曰：「祿本如卵。」南方有沙蒜，直翁曰：「小蒜根名亂子，卵亂音近，可證。」古今注：「十許子，擗幕之名為胡祿。」宋元時以銀蒜押簾，正象之也。蘇頌言：「褚澄以蘇治李道食鷄子病，時珍曰：「乃蒜，非蘇也。」

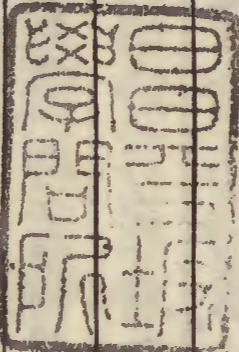
雝。百合也。○玉篇：「雝為百合。」蒜一名蒜腦，諸別錄一名摩羅。吳晉一名中庭，一名強瞿。陶曰：「強仇之轉也。」凡物芻生謂之瞿。義出韓詩外傳。智按：陸佃曰：「生于兩旁謂之瞿，異名疏引通志。」川強瞿山丹也。此別是一物，即如番煎、檉乳、松淚、地黃等并血。

名曰質汗。而益母亦名土質汗。信州有羊。亦名茆質汗。強瞿或此類也。南都賦。諸蔗薑藟。六臣注。小蒜也。不知其為百合。麻子大者。海東來者也。○麻子有大如蓮實。出海東屯羅島。其次上郡北地所出。亦大如大豆。正如雲南之梧桐子。長橢如豆也。

崖密。石櫻桃也。○鬼谷子。櫻桃一名崖密。爾雅。楔荆桃。孫炎注。卽今櫻桃。按說文。曰。嬰桃。禮薦含桃。卽嬰所舍也。東坡橄欖詩。曰。待得餘甘回齒頰。已輸崖密十分甜。餘甘。橄欖也。鼠璞云。讀南海志。崖蜜子殼薄味甘。雖不知與櫻桃為一物。要其類也。太平廣記。以崖蜜為石櫻桃。趙與峕。以崖蜜為蜜。物有名同者。程

大昌以石蜜為糖霜。崖蜜為野蜂蜜。糖霜則今之冰糖粉也。鹿藥。卽延壽果也。○開寶本草。有鹿藥。甘溫似黃精。鹿食其根。胡洽言。鹿食九種解毒之艸。此其一也。或云卽是萎蕤。今北京嘗食延壽果。一名鹿跑艸。言鹿好淫。旣憊而仆。群牝鹿啣此根與食之。卽復起。其味甘而微澁。比黃精細長。于司直曰。鹿藥。鬼茨。或作符訾。○劉玄傳。人掘鬼茨而食。注續漢書。作符訾。今曰蒲薺。或曰勃薺。江北人曰土栗。凡艸木之苗。皆可茹也。先辯其味而已。○入口平淡酸者。無不可食。其辛辣者。以礬水浸之。亦可食。苦者置之可也。又按花木考。言點蒼山有高河菜。萊州之龍鬚菜。嵇含所言縹菜。優殿菜。

廣州之雞侯菜。東坡之藤葉。卽今之滑菜也。考亭之焯菜。卽解菜也。建武山澗。亦有罕菜可食。扈累尚能食菁柏芫花。况薛令之之苜蓿乎。卽如今江南北之所謂破破衲。絲蕎蕎。枝蕎蕎。野落籬。油灼灼。猪殃殃。諸蒿。諸根。諸樹頭。諸花瓣。諸藥草苗。皆足茹也。特人不能識。或俗各異各耳。



通雅卷之四十四終

